

III Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVIII Jornadas de Investigación Séptimo Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2011.

Historias de verdades testimoniales. Personajes de ficción.

Insua, María Ida.

Cita:

Insua, María Ida (2011). *Historias de verdades testimoniales. Personajes de ficción*. III Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVIII Jornadas de Investigación Séptimo Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-052/218>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

HISTORIAS DE VERDADES TESTIMONIALES. PERSONAJES DE FICCIÓN

Insua, María Ida

Facultad de Psicología. Universidad Nacional de La Plata. Argentina

RESUMEN

Se sitúa este trabajo en el marco del Proyecto de Tesis Doctoral, "Recuperación de las huellas psíquicas de los niños-adolescentes (hoy jóvenes) apropiados durante la dictadura militar argentina de los años 1976-1983" Facultad de Psicología de la UNLP Se presentará un avance sobre "Los efectos del Terrorismo de Estado en la psique de los jóvenes apropiados". Para tal fin en primer lugar, se desarrollarán aspectos teórico-clínicos desde el Psicoanálisis sobre la "Organización de la psique". Se trabajarán desde la teoría de Piera Aulagnier: el "Proceso Originario", el "Proceso Primario", el "Proceso Secundario" y también conceptos como "Violencia Secundaria". Desde Freud: propuestas acerca de la génesis del "Yo" (desarrolladas en "Esquema del Psicoanálisis"). En segundo lugar, se incluirá un material literario "Ficcional" publicado en el libro "Deber de memoria" (grama ediciones, 2005) A través de estos abordajes se intentarán nuevas articulaciones capaces de proporcionar una mayor aproximación teórico-clínica a los estudios sobre las consecuencias traumáticas y psicopatologizantes de la apropiación de niños acontecida durante la dictadura militar. La misma puede ser considerada desde 1976 como una problemática actual y por lo tanto requiere nuevos interrogantes y respuestas de la psicología.

Palabras clave

Psique Jóvenes Apropiación Psicoanálisis

ABSTRACT

STORIES OF TESTIMONIAL TRUTHS.
FICTION CHARACTERS

The current work is framed within the Doctoral Thesis project "Psychic trail recovery of the children-teenagers (now young men/women) appropriated during the military dictatorship in Argentina between 1976 and 1983". Faculty of Psychology of the National University of La Plata. The advances on "The effects of state terrorism on the abducted young psyche". Firstly, theoretical-clinical aspects of the "psyche organization" will be developed from psychoanalysis. They will be worked from Piera Aulagnier's theory: the "originary process", the "primary process", the "secondary process" and also concepts as "Secondary violence". From Freud: proposals about the genesis of the "Me" (developed in "Scheme of psychoanalysis"). Secondly, a "fictional" literary material will be included which was published in the book "Deber de memoria" (grama editors, 2005). Through these approaches new articulations capable of provid-

ing a better theoretical-clinical approximation to the studies about the traumatic and psychopathological consequences of the children abductions occurred during the military dictatorship. It can be considered from 1976 as an actual problematic, therefore requires new inquiries and responses from psychology.

Key words

Psyche Youth Appropriation Psychoanalysis

HISTORIAS DE VERDADES TESTIMONIALES

Personajes de ficción

El presente trabajo se realiza para ser presentado en el III Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional de Psicología, XVIII Jornadas de Investigación.

INTRODUCCIÓN

Se continúa con la investigación acerca de la relación entre psique y contexto socio - histórico, y en particular la intersección con "violencia de estado y sus secuelas en la psique".

Para ello en estas Jornadas se trabajará sobre momentos de la "Organización psíquica", desde lo teorizado por Piera Aulagnier como "Proceso Originario", "Proceso Primario", "Proceso Secundario", "Violencia Secundaria" y desde lo propuesto por Freud en "Esquema del Psicoanálisis", acerca de la génesis del "Yo" y sus posibles modos de relación con el mundo exterior.

A modo de "Caso" se abordará la novela de Soazig Aarón "El no de Klara" (El Aleph Editores, 2003) material literario trabajado por la Psicoanalista Estela Paskvan en el capítulo denominado "Cuando la ficción testimonial" y publicado en el libro "Deber de memoria" grama ediciones, 2005.

Para dicha articulación se partirá de la "Interpretación aplicada" en tanto de modo lícito, se utiliza un saber adquirido desde el Psicoanálisis con fines explicativos en la búsqueda de nuevos conocimientos.

MARCO TEORICO Y ANTECEDENTES

Se entiende por "Organización de la Psique" aquellos procesos internos que ocurren en diferentes tiempos y que reciben influencias de lo histórico social.

Desde el nacimiento, el infans encuentra un medio ambiente psíquico y allí recibe diversos elementos de información. Según *Piera Aulagnier* la actividad psíquica del infans estará constituida por: "Proceso Originario", "Proceso Primario" y "Proceso Secundario",

La actividad de representación será la tarea común de estos procesos y su fin metabolizar esos elementos heterogéneos convirtiéndolos en homogéneos a la estructura de cada sistema. La adquisición se presentará como una secuencia y luego de la misma el funcionamiento será de los tres procesos a la vez.

Las producciones serán respectivamente el "pictograma", lo "figurable" y lo "pensado".

Los materiales psíquicos representados por la actividad de lo originario, inaugurales, formarán un "fondo representativo" con dos modos afectivos, placer y displacer, responsables de lo que se reproducirá en la escena imaginaria a lo largo de la vida.

Dentro de nuestro sistema cultural, la madre posee el privilegio de ser para el infans el enunciante y mediador del "discurso ambiental". Más tarde serán también parte de dicha transmisión el grupo y la sociedad a la que pertenece.

Piera Aulagnier considera que la boca que encuentra el pecho, encuentra y traga un primer sorbo del mundo. Afecto, sentido, cultura están co-presentes. El aporte alimenticio se acompaña con la absorción de un alimento psíquico que la madre interpretará como absorción de una oferta de sentido.

En el primer encuentro boca - pecho se da la experiencia originaria de un triple descubrimiento: para la psique del infans la de una experiencia de placer, para el cuerpo, la de una experiencia de satisfacción y para la madre, si bien no es universal, será también una experiencia de satisfacción.

La primera obra de la psique del infans será la representación pictográfica. El espacio y la actividad de lo originario son diferentes del inconciente y del proceso primario.

En cuanto a "Violencia" Piera Aulagnier teoriza sobre la "primaria" en tanto necesaria para la organización de la psique, y la "Violencia secundaria" que representa un exceso de su predecesora, y atenta contra la autonomía del Yo. Tanto si es un conflicto entre diferentes Yoes, como de un conflicto entre un Yo y el diktat de un discurso social cuya única meta es oponerse a todo cambio en los modelos por él instituidos.

Desde la obra de Freud, se presenta una síntesis del material abordado. En especial "Esquema del psicoanálisis". Plantea nuevamente que dentro del aparato psíquico el Yo aspira al placer y quiere evitar el displacer. Un acrecentamiento del displacer es respondido con la *señal de angustia*. Amenace desde dentro o desde fuera, se llama *peligro*.

El Yo debe su génesis, así como los más importantes de sus caracteres adquiridos, al vínculo con el mundo exterior real. Los estados patológicos de Yo, en los que puede volver a acercarse en grado máximo al ello, se fundan en una cancelación o en un aflojamiento de este vínculo con el mundo real externo. Por ejemplo cuando la realidad se ha vuelto insoportablemente dolorosa. Freud habla aquí de una *escisión psíquica*: Dos posturas en vez de una postura única: 1) la que toma en cuenta la realidad objetiva, la normal y 2) la que intenta des-

asir al yo de la realidad. Las dos coexisten, una junto a la otra. El desenlace depende de la fuerza relativa de ambas.

Puede suceder en otros casos que el Yo se defiende de una admonición del mundo exterior que siente como penosa: Por medio de la *negación* de las percepciones que anotan de ese reclamo de la realidad objetiva, realiza intentos incompletos de desasirse de la misma. Quedan establecidas así dos posturas opuestas, independientes entre sí. El resultado aquí también es una escisión del yo. Y el desenlace dependerá del factor cuantitativo.

EL NO DE KLARA

Tal como se mencionó anteriormente, se abordará la novela de Soazig Aarón "El no de Klara" (El Aleph Editores, 2003) El libro traducido al castellano fue prologado por Jorge Semprún, en el cual comienza y finaliza con un "Gracias Klara" Expresa Semprún que más que una ficción es la creación de una realidad espiritual. No es un testimonio, es una ficción, y según él mismo expresa, sólo esto permitirá mantener la memoria, en tanto los testigos reales van desapareciendo.

Se tomará esta fuente del material literario comentado por la Psicoanalista Estela Paskvan en el capítulo denominado "Cuando la ficción testimonia", por considerársela valiosa a los fines de esta elaboración temática: El libro "Deber de memoria".

Dicho libro surge de un ciclo de seis sesiones que ofreció el Instituto Francés de Barcelona, bajo el título "Deber de memoria" durante los meses de mayo y junio del 2004. "Se trataba de reflexionar y discutir sobre la transmisión de hechos históricos particularmente criminales en la Europa del siglo XX. Así, la Shoah fue objeto relevante de estas sesiones."

QUIEN ES KLARA

"Klara, una judía alemana que residía en París había sido madre de Vera poco antes de ser detenida. La confía a sus cuñados Angélica y Alban quienes la han declarado como suya bajo el nombre de Victoria a fin de salvarla. Raines el padre de Victoria - Vera murió poco después. Klara retorna y dice "no". No volverá a ver a su hija, no será su madre, no será la viuda de Rainer, no hablará alemán, no vivirá en Europa. Después de pasar un mes en París, el tiempo suficiente para arreglar sus asuntos, partirá hacia América- donde ha dispuesto que también cambiará de nombre- habiendo decidido que no se la volverá a ver nunca más."

"CUANDO LA FICCIÓN TESTIMONIA"

"Klara logra transmitirnos su verdad testimonial"

El rechazo surge como respuesta a los acontecimientos trágicos que marcaron su vida, ante la deportación al campo de concentración en Auschwitz. De su historia anterior se conoce que ese "no", no estaba previamente.

Rechaza su linaje: Decide ir a vivir a América cambiando su nombre y anuncia que no sabrán de ella nunca más. Pide que a su hija le digan que ella está muerta.

Rechaza el sentido: “Ni piedad, ni perdón, ni venganza” cualquiera de ellos requeriría darle un sentido, una significación. Niega toda identidad cultural”. Angélica le pregunta:

- pero tú Klara, eres judía, no? Al menos tanto como yo.
- No más judía que antes, me resulta tan imposible ser judía, como no ser alemana.

Rechaza la imagen del cuerpo: Se reconoce en un hombrecillo con pantalones muy holgados, mejillas hundidas y cabello muy corto. Cuerpo muy delgado, sin formas, sin curvas. Come sólo lo indispensable para mantener el cuerpo vivo. No puede recuperar la inversión de su cuerpo femenino.

Rechaza el idioma alemán: Aunque es su lengua, no quiere volver a pronunciar una sola palabra en alemán. Pero le es imposible dejar de ser alemana. Ella expresa:
- No voy a vivir lo suficiente para poder matar en mi esta lengua. Día tras día cortaré en mí los pedacitos que vuelvan a crecer...Tengo este acento imposible de disimular...Es la lengua de mi infancia... de mi padre, de mi madre, y todos mis parientes, de mis ancestros, que durante generaciones se han amado en esta lengua. Las canciones de cuna fueron en esta lengua.

ALGUNAS CONSIDERACIONES TEORICO CLINICAS

Klara conserva el pudor: Un dato de subjetividad. Allí es humana. Cuando va al sanitario necesita cerrar la puerta con llave.

Con relación a los rechazos que se describieron en el apartado anterior, se puede decir que *el linaje y el sentido*, corresponden al *proceso secundario*.

Cuando ella rechaza la *imagen de su cuerpo*, se puede relacionar con el *proceso primario*, allí donde ella se reconoce, o en este caso, se desconoce en la imagen anterior a su encierro en el campo de exterminio. El rechazo es secundario y conciente.

Klara rechaza el *material sonoro de su voz*, a la que ha despojado de la palabra, del sentido. Allí se puede relacionar con *Proceso originario*.

Surge el interrogante respecto de la decisión de Klara de vivir en otro lugar del mundo, con otro nombre y que no sepan de ella nunca más. Allí se puede retomar lo expuesto por Freud. Se describe el funcionamiento de dos opuestos y sus posibles derivaciones en virtud de la fuerza de cada uno de sus componentes. Se podría dejar planteado para el devenir psíquico ulterior de Klara la factibilidad de 1) que tome en cuenta la realidad objetiva, y, que a la vez su yo intente desasirse de la realidad. Que ambas fuerzas coexistan una junto a la otra. El desenlace dependerá de la intensidad de cada una. Aunque también queda abierto el camino para 2) que su Yo se defienda de aquello del mundo exterior que sienta como horroroso: En ese caso podría *negar* las percepciones que anuncian de ese reclamo de la realidad objetiva de modo incompleto.

Algunas conclusiones

Estos abordajes proporcionan material para articular con los estudios sobre las consecuencias traumáticas y psicopatologizantes de la apropiación de niños acontecida durante la dictadura militar.

A partir del relato ficcional de esta sobreviviente se puede hipotetizar que algunos de los efectos del traumatismo psíquico que el terrorismo de estado produjera en Klara, fueron la búsqueda de la ruptura, tanto con los lazos que la vinculaban a su historia pasada, como a su historia anterior a la detención en el campo de concentración.

Según el relato de dicho personaje, se aleja de la hija para ser Klara quien abandona y no que sea su hija la abandonada. Probablemente, le produce tanto horror dañarla, que le “concede” un “no” definitivo, equivalente a la muerte. *¿La muerte le duele menos que su vida?*

También decide no nombrar nunca más a tres amigas que murieron en el campo de exterminio, porque según expresa, así las mantendrá vivas. *¿Viven en su fantasía?*

Se puede decir que la violencia de estado produce en la psique de algunas de sus víctimas efectos traumáticos y psicopatologizantes que provocan una escisión del yo. En algunos casos de nietos que recuperaron su identidad, sus relatos dan cuenta de la coexistencia de “dos historias” contrapuestas: una, la vivida con sus seres queridos, por mínima que ésta haya sido - Piera Aulagnier dirá que el intervalo que separa el proceso originario del inicio del proceso primario puede ser extremadamente breve y que la acción del proceso secundario es sumamente precoz- y la otra, la que desde el diktat -apropiadores y su entorno- se impone a la psique, en el ejercicio de una violencia secundaria que ataca al yo del niño o bien del joven.

El devenir psíquico ulterior dependerá aquí también de la fuerza de los componentes de cada uno de los elementos. Dicho desarrollo será objeto de estudios posteriores.

La apropiación de niños acontecida durante la dictadura militar se ha constituido desde 1976 en una problemática actual y por lo tanto requiere nuevos interrogantes y respuestas de la psicología.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aulagnier, P. (1977). La violencia de la interpretación. Buenos Aires. Amorrortu Editores.
- Aulagnier, P. (1994). Los destinos del placer. Buenos Aires: Paidós.
- Castoriadis, C. (1975). La institución imaginaria de la sociedad. Vol.2. Buenos Aires: Tusquets Editores.
- de Mijolla, A. (2004). Préhistoires de famille. Paris: PUF.
- Freud, S. (1978). Obras completas. Tomo VII. Buenos Aires: Amorrortu.
- Freud, S. (1980) Obras completas. Tomo XIII. Buenos Aires: Amorrortu.
- Freud, S. (1980) Obras completas. Tomo XVIII. Buenos Aires: Amorrortu.
- Freud, S. (1980) Obras completas. Tomo XXI. Buenos Aires: Amorrortu.
- Freud, S. (2007) Obras completas. Tomo XXIII. Buenos Aires: Amorrortu.
- Insua, M. I. (2007) Terrorismo de estado y psique: los niños apropiados. En Yago Franco y otros coordinadores., Insignificancia y autonomía. Debates a partir de Cornelius Castoriadis. Buenos Aires. Editorial Biblos.
- Insua, M.I. (2009) Particularidades de la organización de la psique de los niños -hoy jóvenes- apropiados por la dictadura militar de los años 1976 -1983.
- Relación entre Salud Mental- DDHH- e Identidad. Efectos traumáticos y Psicopatologizantes del terrorismo de estado. La Plata, Revista Científica Colegio de Psicólogos Distrito XI.
- Insua, M.I. (2009) UNA HISTORIA: LAS DISTINTAS VERSIONES. Una propuesta de investigación. 1º Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional de Psicología, XVI Jornadas de Investigación.
- Insua, M.I. (2009) -EL TERRORISMO DE ESTADO: EFECTOS RELATADOS EN NOVELAS Y DOCUMENTOS FÍLMICOS. Trabajos desde el marco del Psicoanálisis.
- 2º Congreso Internacional de Investigación de la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de La Plata
- Insua, M.I. (2010) La clínica con niños y adolescentes: la transmisión generacional.
- La Plata, Revista Científica Colegio de Psicólogos Distrito XI.
- Lewkowicz, I. (2004) Pensar sin estado. Buenos Aires: Paidós.
- Marradi, A.; Archenti, A y Piovani, J.I (2007) Metodología de la Ciencias Sociales. Bs As: Emecé
- Nuño Ana, Eldar Shula, Borot Marie France, Paskvan Estela. (2005) Bs. As. grama ediciones
- Zafiropoulos, M. (2006). Lacan y Lévi-Strauss o el retorno a Freud. (1951- 1957) Buenos Aires. Ediciones Manantial.